

Կէօնէզատէ Թակոր էֆէնտի Հաղթթ-
լէրինիս պու եօլտա վազը օլան ինսա-
նիէնթ վէ համիյէնթլէրի՝ պիհազըն
սէզար թագտիր ու թահսին օլու պ,
խայրաթխանէմիզ վէ ֆուգարախանէ-
միզ տախիլինտէ պուլունան պիշարէ-
կեան՝ պուլունան տօլաեը խայրախ-
միւշարիլէյս իլէ խանէտանը միւշթէ-
րէմէսի ազսաընըն թէզաեիւտի էօմր ու
աֆիէնթլէրի հազընտա մէֆուզ օլան
տուաեը իշֆա իթմիշ օլտուգլարը կիպի,
պիզ տախի՝ հազընթէն խայրախ վէ
ֆուգարաթէրվէր օլան օլ Ջաթը ալի-
գատրէ ճէնապը Հազըն ուզուն էօ-
միւշթէր իհսան պուլունամաընը, վէ
հաթթա քէնտիլէրի կիպի զէվաթըն
միգտարը միլլէթիմիզ միւշանընտա արթ-
մաընը էզման ու տիլ թէմէննի իլէրիզ:

ԽԱՐԻՃԻԵԼ

ԶԱՐԱԲԱ ԹԵՐԵՔԵՍԻ

Զարաբալարըն թէրէքէսինտէն տօլաեը
Եուլան իլէ Բուժանիա արասընտա զու-
հուր իտէն իսթիլաֆ հէնուզ պէրտէ-
վամ օլու պ, իսթիլաֆը մէզըրտէն
տօլաեը Եուլանիսթան միւթէզարուր
գալընթի, Զիւնթի գաթը միւշանսէպաթ-
տան տօլաեը Բուժանիատա միւթէմէ-
քին Եուլան թիւճաընը քիւլի զարար
զիւանա ուզրամը օլտուգլարընտան,
էքսէրիսինն Բուժանիա թապիյէնթլէրի
գապուլէ մէզպուր օլտուգլար պուլուն.
տուգլարը՝ հէման հէր հաթթա 1500-
2000 Եուլանիլընըն Բուժանիա խարիճիէ
նէզարթթինէ միւրաճաթլա, Բուժանիա
թապիյէնթլէրի իսթիտա իթմէլէրինտէն
անլաընթի:

ԱՎԹՈՐԻԱ-ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ

Ավթորիատա տախի խըտմէթի ասքէ-
րիէնթին իքի սէնէնթ թէնգիլի մատտէ-
սի՝ մէհաֆիլի ասքէրիէնթի հատտէի
թէտգիզ վէ միւզաքէրէտէն կէնթիլմէ-
տէ տիր, ինքսմէթի ասքէրիէնթին 2
սէնէնթ թէնգիլինտէն հուսուլինէ պէ-
լէնէն մուհասէնաթըն էն մուհիմի,
տահա զիւնտէ գուրա էֆրատը ալը-
նարազ, մուալլիմ նէֆէրաթը ասքէ-
րիէնթի միգտարընըն չօղամասը տըր,
Պու թէտալիր իլէ մէսէլա պու կիւն
նիգամիէնթին իքի միսի տէրէնթինտէ
օլան էֆրատը րէտիֆէ է միսիլնէ իպ-
լաղ իտիլմիշ օլաճազ տըր, Հալպուքի
2 սէնէնթ թալիմ իլէ 4 սէնէնթ թալիմ արա-
սընտա քիւլի ֆէրգ օլու պ, 2 սէնէնթ
թալիմ նազըն օլտուգլարան պաշգա,
զապիթան եէթիլտիրիլմէսի տէ միւշթիլ
օլաճաղընտան, պու ուսուլ վասըթրա-
սըյա, թալիմի ասքէր չօղալսա պիլէ,
ասքէրիք տէնէրի աղալմըն օլաճաղընը
պէնան իլէ, իթիլազ վէ մուհալիֆէթ
խանէլէր պուլունամազտա տըր:

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Բարիս 26 դեկտ. - Թահգըրգաթ
գօմիսիօնընըն գարարըմուճիպինճէ,
գօմիսիօնըն սանի՝ աստիկէն էվրագը-
նը կէօզտէն կէրչիլմիշ օլաղլէն, մէնը
մուհաթէմէնէ վէսիլէ վիւմէմէք իւզ-
րէն րաբօրթօ թագաթիմ իթմէնէնէք
տիր, Պուլունլա պէրապէր էվրագը
մէզըրէլէտէ Բանամա գուճընեա-
սընտան բարա ալընտարընա տալիր
հիշ պիր սէնէտա եօզ տուր:
Ալմանիա սէֆիրի գօնթ Միսիլմէր

տիւշար օլտուգլու աղըրճա խասթա-
լըգտան չիմտի պիր ազ էյիլէնթէն
պաշլամըն տըր:

Վիէննա 26. - Պօրոս գօմիլմէսի՝
100տէ 6 ֆայիլիլի եէնի Պուլկար իս-
թիլգըրընըն թահվիլաթը ի զէրին-
տէ Վիէննա պօրոսընտա ֆօնտօ
օլանմասընա միւսաատէ իթմէսինի
մալիէն նազըրընա թապիլիէն իթմէ-
նէ գարար վէրմիշ տիր:

Բարիս 25. - Մէնլիսի մէպուսան՝
Մարօգ (Պաս) թարաֆընտան վազը-
օլան պազը միւսաատաթը իթիւճ-
նարիէնէն մուգապիլ մէմալիքի մէզ-
քիլէ միւշարէտաթընա էն աղըր-
սուճաթ թարիֆասը թաթպիզ օ-
լունմասընա տալիր օլան լաիհաեը,
վէ քէզա Գարատաղ իլէ մուգապէ-
լէթէն էն զիւնտէ մազհարը միւ-
սաատէ օլան միլլէթ մուսմէլէսի օ-
լունմասըն հազընտաքի լալիհաեը
տալիլի գապուլ իթմիշ տիր:

Մ. տը Պրէյսինէնն իսթիֆասը
չայեասընա սէպէպիլիէնթ վիւրն
մատտէ՝ Մ. Գարնօնուն րիւտաթթի
ճիւճնուրիէնթի ինթիլապը էնա-
սընտա Մ. տը Պրէյսինէնն Մ. Գօր-
նէլիուս Հէրց իլէ ինթիլ միւնտաթ-
պաթտա պուլունտուղու միւշթէ-
միլ իտուկիլնէ, վէ Մ. տը Պրէյսի-
նէնն ազտէմէ Մ. Հէրճէ եազտը-
ղը պիր մէթուպը թալպիլ իթմէք
իւզրէ Մ. Անտրիէօյի ախրէն կէօր-
տիւկիլ չուեու պուլունտուղունա տա-
լիր պիր մէպուսըն՝ րէթի վիւքէլա
Մ. Բիպօեա պիր սիւալիսմէ թէս-
լիմ իթմիշ օլմասը մատտէսի տիր:
Բէթրէսպուրի 25. - Մէնլիսի վիւ-
քէլա՝ չէքէր իուսուճուլուն արթը-
րըմասընա գարար վէրմիշ տիր:

Բիվաեթի կէօրէ, մալիէն նա-
զըրը՝ մէմուլ օլունտուղու գատար
պիւնիւք պիր սէմէրէ հասըն օլմա-
եաճաղը գան օլունան պէտէլաթը
ասքէրիէնթին սարֆը նազար իթմիշ
տիր:

Բուսիա իմթէրաթօրը՝ Օիպէրիա
տէմիր եօլունուն ինչասընա տալիր
մալիէն նազըրընըն լաիհասընը թաս-
տիգ իթմիշ օլմալլէ, պուլուն տալիր
գարաթնտալի իմթէրաթօրի յուշվար
1տէ նէշր օլունամազ տըր:

Միւնիխ 25. - Ավթորիա իմթէրա-
թօրու հազրէթլէրի Պալիէրա խա-
նէտանը գրալիսինտէն քրէնս Լէօ-
բօլտուն զէվմէսի օլան պիւնիւք
քէրիմէսի արչիտիլէս Կիգէլի կէօր-
մէք իւզրէ պուրաեա կէլմիշ տիր:

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Սատրագամ հազրէթլէրի տիւն
սապահ մապէյնի Հիւճաեուճա պիլ
աղիմէ պազը իրատաթը Բատիլահի-
երի ալիզ վէ թէլազը իթտիքտէն
սօնրա Պապը Ալիէի թէնթիլ իթմիշ-
լէր տիր:

Համիտիէ սիւարի ալալարը
րուհսասընտան էքսէր զէվաթ, ա-
խրիէն թէնսիս պուլունլան Ալիէի
մէթթէպինէն էվրատարընըն գապուլ-
լէրի իլին խաթիլաթի ճահանէնէն իս-
թիլհաթնամէլէր արզ վէ թագտիմ
իթմէլէրի հասէպիլլէ, մէզըրիւր ալալ-
լար իուհսասըն էվրատարընըն տա:

Խի ճէլպիլլէ մէթթէպի մէզըրիւրտէ
էմալի կիպի հիւսնի թալիմ՝ վէ
թէրպիլէլէր խուսուսունա իրատէի
սէնիէն շէրէֆուսուտուր պուլունլա
տուր:

Տիւն Թէգալիւտ սօնտըրըն հէյ-
եթթի ումուճիլիէնթի ազար ինթիմա
իլէ, թէգալիւտ միւսթահազգ օ-
լանլար իլէ մաաղուլ, եէթիմ վէ
գատիմ միւթէգալիւտի ֆամիլեա-
րընա միւնասիպ մաալար թախիս
իտիլմիշ տիր:

Տիւն Մալիէն նէզարէթլինտէ,
նազըր էֆ. հազրէթլէրինն թահթը
րիւտաթթլէրինտէ օլաբազ, պազը
մէմուրիլին քիւրամ իլէ Մ. Պօրնի-
տէն միւրէքքէպ թէնէմիլ իտէն
գօմիսիօնտա, Բէթի իլլէրինէ տալիր
իմրաի միւշաքէրաթ օլունմուշ տուր:

Բազար ազալմիլ ինկիլթէրա
սէֆարէթխանէսինտէ պիր զիւնտէն
վէրիլպ, պուլունա իմալիա էլլիսի
վէ տիկէր պազը զէվաթ հազըր պու-
լունմուշար տըր:

Օմանը պանգասը Սամօն չիւ-
պէսի միւտիր Սլվաճեան Կարա-
պետ էֆ. մէզըրիւր պանգանըն Ան-
թալիա չիւպէսի միւտիրիէնթլին
թալիլն գըլլնմըն տըր:

Միտիլի ճէղիլէսինտէ Բուժ
գատընլարը՝ ֆագիր, տուլ վէ եէ-
թիլմէրէ իւնանէ իտէպիլմէք իլին
պիր ֆուգարաթլէրի ճէմիլիէնթի
թէնթիլ իթմիլլէր տիր:

Տիւն Պօսնա իսլամ էհալիսին-
տէն 20 նուֆուս մուհաճըր չէհի-
միզէ կէլմիշ տիր:

Բուժանիատա պու քէրէն Օս-
մանը սապօնլարը տէրէնթինտէ
ալէա սապօն իմալինէ մուվաֆիա-
զըյիէնթ հասըն օլտուղունտան, վէ
իմալաթը վազըն՝ ինթիլաճաթը
մէմէքէթէ քիֆաեթ իթտիլինտէն,
հիւքիւմէթի միւշարիլէյսճաճա Օս-
մանը սապօնլարընա րուսուլմը գալի-
տէ գամմ օլունմուշ տուր:

Վիէննա իլէ Բէյթա արասընտա
չիտտէթլէն եաղան գարտան եօլար
գաբանաղըն ճիհէթլէ, էվլէլէր ազ-
լամ էվրօբա բօսթասը Տէրիսաա-
տէթլէ կէլմէմիշ տիր:

Թէրանէի ամիրէ տախիլինտէ
թէնսիս օլունան թիւֆէնք ֆապ-
րիլաը իլին պու քէրէն Ալմանիա-
տան զաեթլէն միւգթէտիր պիր
ուսթա ճէլպ իտիլմիշ տիր:

Տիւնուր ումուճիլի Օսմանիէն
իտաթէսինէ մէնտապ պիլիմի մէ-
մուրարըն, մաալարըն հէր այ չըգ-
մազտա պուլունտուղու հատէ, մէ-
մուրիլի միւմալլէյսիմտէն պազը-
լարը մաալարընըն այ պաշնա պէ-
լէմէքիլին պիր թագըմ միւշթէ-
քիլը սարաֆարա գրիտարադ
միլուրի զէման իլէ սարաֆարա
գարըն բէք զիւնտէ պօրճու գալ-
մալարընա, վէ չու հալ մէմուրիլի
միւմալլէյսիմիւն իլլէ էպէտ սար-
աֆարըն թահթը ինթիլքէտարա-
րընտան գուրթուլամամալարընա
սէպէպ օլմասընա մէպին. պու՝ քէր-
րէ Տիւնուր ումուճիլի Օսմանիէն իս-
տաթէսի՝ պու միսիլլու պըճուլ պու-
լունան մէմուրլարըն պատէհու մա-
ալարընտան մահսուպու ինթա օ-

լունմազ իւզրէ, պօրճարընըն թէս-
վիէ իլէ, սարաֆարա իլէ օլան ի-
լիլիլէրինն քիլլինէ գաթինէ
իպթիտար իլլէմիշ տիր:

Շէհրմիզէ մուվաթլէթինի եազ-
տըղըմը Ամէրիպա սէֆիրի ճէտիտի
Մ. Թօմօն, տիւն սէֆարէթլին պաշ
թէրէնթին իլէ պիլլիքտէ, խարի-
ճիէն նազըրըն թաշա հազր նի զի-
եաթթի, վէ համիլ օլտուղու իթի-
մատնամէսինն պիր սուրլթինի
ալէլ ուսուլ իթմա իլլէմիշ տիր:

Թէրանէի ամիրէ թէգալիւտ
սանտըրըն միւմէյիլի Բեաթիլ պէյ
տիւն Խալըճ օլունտան վաբօրա
պիլլէրէն խասթալտնարադ վէֆաթ
իթմիշ տիր:

Գօնիա վիլաեթիլի ասաթիլի
զապլմիէ ալալընըն գուլվէլի մէվ-
ճուտէսինէ պիր սիւարի եւլգապ-
չըսը իլէ պիր միւշաղիմ վէ 100 նէ-
ֆէր տէ սիւարիլին միւճէտտէն
թալիլն վէ գալտ վէ իսթիլաթա-
լարընա իրատէի սէնիէն շէրէֆու-
տըր պուլունլա տուր:

Պու սապահ սաաթ 5 րատտէ-
լէրինտէ, Պէյօղլու ճատտէի քէպի-
րինտէ, Ալլընըն տալիլէ քիւրա ա-
րապալարընտան 9է նումէրօլու ա-
րապանըն արապաճարը օլան պիր
Բուժ, հէր նապուսա արապանըն իս-
կէմէսինտէն տիւշէրէք, պաշը եա-
րըլմըն, վէ թէտալիլի իլին խաս-
թալանէնէն նազը իտիլմիշ տիր:

Հարիպ տիր քի, մէրգու մուշ
տիւշտիւկիլ մահէլլ՝ Մանի էնգա-
խանէսինէ եազըն օլու պ, եարէսինէ
պազըմադ իւզրէ հէման օրաեա
նազը իտիլմէք իսթէնիտիլի հալտէ,
էնգալտանէն թարաֆընտան գապուլ
օլունմաթըն տըր:

Ջալիլի կէօմիլիկիւ նազըրը
Սիւլէյման Սէրմէտ պէյ էֆ.
հազրինն խըտմէթըեաըն օլու պ,
պիր գաշ սէնէն էվլէլ սիւաեա կի-
տէնէք իքէն, պաղթէթլին զալպ օլ-
մուշ օլան Տէվրիկիլ իպրահիմ աղա
նամ շախսըն՝ կէչէն կիւն միւշարի-
լէյսին գօնաղը պաղչէսի գազրուր-
ըր սըրատա նաշը զուհուր իթտիլի-
նի եազըն իտիլ:

Պիշարնին՝ պօղուլարադ թէլէֆ
իտիլմիշ օլտուղու՝ ինթա իտիլէն
մուսիլէնտէն անլալարտըր կիպի,
զալպուպէթլինտէն պիր գաշ կիւն
էվլէլ իւզէրինտէ պուլունան 15
լիւսեա թաճաէն պու ֆիլիլի ճիւն-
եթթէրալանէնէն ինթիլաթ իտիլաթ-
կի տէ զան օլունուեօր:

Օլ վազըլմէ էֆի միւշարիլէյսին
խըզմէթըեալարըն պուլունան Զի-
վէր վէ Օսման նամ քիմէլէր տէր-
տէսթ իտիլպ, իսթիլաթալարընա
պաշալաթը կիպի, պու իշտէ մէտ-
իլլէրի օլտուղու մալուն օլան
ճարիէ Հատիճէ իլէ սիւտնինէ Հա-
ճիր վէ նէսիլլէսին տալիլ թէհադ-
րիսինէ իպթիտար օլունմուշ տուր:

Շիրազ վէ Պէնտըր Ապպասա
զուհուր իտէն իլլէթ վէպա օլմա-
եապ, ֆազաթ Շիրազ, Լէրսթան
ֆէրմանչահ, Թէպիլիզ վէ Բէյթտէ
գօլէրալըն խաֆիֆ սուրէթտէ օլտուղու
Պասրատան պա թէլէկրաֆ պիլտի-
րիլմիշ տիր:

— Պուկարիսթանտա քննարկել է գար եղանակներն, երբեք եօլլա-
րըն գարտան գարանտըը պիտի-
բիւնեօր :

— Գարա-աղանտան Միտիլիեէ
կիթմէքտէ օլան քեքէք եիւքիւ
պիր եէլքէն կէմիւի, կէչէն բազար
կիւնիւ Գիրաբանահա նամ ատա
էօնիւնտէ պաթմիւ իսէ տէ, 5 նէ-
ֆէր թայֆասը գուրթուլմուլ տուր :

ԳՕԼԵՐԱ

Լօնտրա 26 դեկտ. Լօնտրանըն
րէսմի զազէթասընտա իւան օլուն-
տուղունա կէօրէ, Համպուրկտա վէ
Ալմանիանըն պիր վադթ չիւպէշի
օլան տիկէր պազը իմանլարընտա
գօլէրա խասթալըը էլան հիւքմ-
ֆէրմա պուլունուեօր :

Դեկտ. տէ 11 Համպուրկտա 1,
12տէ քէզա 1, 13տէ թրապիգօնտա
6, 14տէ 5, վէ վան վիլանէթիւնի
պազը գարիեէլէրիտէ թէք թիւք
վէֆիեթ օլմուլ տուր :

Սիւննէտէն Սինօպա կիթմիւ օ-
լան Ալմանիա պանտէրալի Սիկֆիտ
նամ վաբօր եօլմուլարընտան պիրի
գօլէրա տան չիւպէշի օլարադ խաս-
թալանըպ, պատէհու վէրէմտէն
խասթալանէի մախսուսընտա վէ-
ֆաթ իթտիկի մահէլիւնտէն իշար
գըլընմըլ տուր :

Բուսիա հիւքիւմէթի թարաֆըն-
տան Սէվաթօրօլ վէ ճիվարընտա
գօլէրա տան էսէր գալմաթըը րէս-
մէն իւան խտիվիւ տուր :

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԵՆԷ

Պիեիեիֆ Պիր Սիրֆիւթ

Լօնտրա զազէթալարընտա օգուլ-
տուղունա կէօրէ, ալաֆ. դեկտեմ-
բերին 21 ինճի կիւնիւ ազալմը Պրիս-
թօլ շէհրիտէ Լալիգօլթ նամ մա-
հէլլտէ սըր Տաֆիտ Բուսէնին քէրի-
մէսի լէտի Միլէօն 750 պին ֆրանզ
գըլմէթիւնտէ միւհէվէրաթը սիր-
գաթ օլունմուլ տուր :

Դեկտ. ին 21 նճի կիւնիւ լէտի Մի-
լէօն եէվմի մախսուսու օլմադ միւ-
նասիպէթիլէ, օ կիւնէ պիր գիւե-
ֆէթ թէրթիպ գըլընմըլ, վէ միւ-
մաիլէյանըն եաթադ օտապընտա
պուլունան գառա տէրունիտէքի
միւհէվէրաթ թամ գիւեաֆէթ էս-
նասընտա չալընմըլ տուր :

Կիւնէ ալաֆրանկա սաթ 10 րա-
տէլէրիտէ, միւմաիլէյանըն խը-
մէթիւնի նասընտա եաթադ օտապը-
նա կիրիպ, գառանըն աչըք պու-
լունտուղունա կէօրմիւլ, վէ աէր-
հալ գօլուպ իւպարը քէյֆիեթ
իթմիլ տուր : Զապըթա թարաֆըն-
տան վուգու պուլան թէտգիւթ-
տա, հէնուգ սիրգաթին ֆաիլի ան-
լալըլմալմըլ իսէ տէ, սիրգաթըն
պէր վէճէի ալի իճրա գըլընմըլ
օլունուլ թէհադգուգ իլլէմիլ տուր :

Խըրսըզ պիր քիլիտէն իպարէթ
օլունա, խանէնէ տալէթի գրեա-
ֆէթիւնտէ կիրմէնէ մուվաֆիադ
օլմուլ, վէ հէր քէսին մէյղուլիե
թիւնտէն պիլիսթիֆաթ : աօլլու-
նա եօգարը գաթա չըգարադ, գա-
ռաեը աչըպ, տէրունիտէքի միւ-
մէվէրաթը աչըրտըղ տան սօնրա,
պազլէտէ պէլէմէքտէ օլան շէրի-
քիւնիւ աթմիլ օլունուլ իք նէրտի-
վէտէն պաղչէեէ, էնիպ օալմուլմուլ
տուր :

Զալընան միւհէվէրաթ իշիւտէ,
քիւրէի արգտա էմալինէ նասի-
րէն թէսաթիւֆ խտիլէն պիր ինճու
կէրտանլըք տալի պուլունուպ,
եալընը պուլունու գըլմէթի օն պին
ինկիլիզ իրապը թաիմին գըլընմադ-
տա իմիլ :

ԲՕՄԱՆԸՄԸԶ

Բօգամպօլ եախօտ Բարիսին
Լարիպ վադըլարըլ նամ բօմանը-
մըղըն պիրիսի գըլմը, մալիւմօլան
պիւեիւք գըլթառա վէ 752 սահիֆէ-
տէն իպարէթ օլարադ ճիլտիլտիլմիլ
օլունա, 23 զրուլա մաթպառմըղտա
աթթըլմադտա տուր :

Իշպու բօման՝ հիւսնի ալիւպա
թէմաթիլէ մուվաֆըք վէ միւնտէ-
րիճաթը զանէթիւ ճալիպ վէ չալ-
եանը գրաթթ օլմաթըլա, էրպապը
մէրաքըն գրաթթընտան ֆէվգէլա-
տէ մէֆուլ գալաճադըլընա չիւպ-
հէ իթմէեիլ :

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍՐ

Գալաթա 16 դեկտ.

Գ. ումուլի 15 դեկտ. գար. 23 27	
Գ. աչըլ. 16 տուպը գ. ք. 23 32	
Իւնիֆիեէ գառ.	
Սէրի A. Ա. Իսթիգրադ	55 00
« B. Բ.	30 25
« C. Գ. Գ. Բ.	24 08
Բուսէլի շըմէնտըֆէրի	88 87 ¹ 2
Ազէլ ֆայիդի	06 00
Բարօր	00 00
Հէվալէսիզ	00 00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՍԵԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	8 40
Իսթանպուլ պանգասը	5 06
Սօսիթէ ժէնէրալ	5 44
Թրամպա	6 35
Սօսիթէ Թթօման պանգասը 4	27

ԱԳՁԷԼԵՐԻՆ ՖԻՍԱԹԸ

Օսմ. իրապը 100 զրուլտան Դր. Իր.	
Պէեադ Մէհիտէ ֆարգը	107 38
Մէթալիք	96 20
Պէլիք	100 00
Ալթըլըք	100 00
Ինկիլիզ իրապը	140 45
Ֆրանսըզ ալթուլու	87 37
Բօլ	90 05
Գրէմից ալթուլու	54 20
Գարպօն գալմէսի	09 09
Թահվիլթը Օսմանիէ	83 10
Թահվիլթը Օսմանիէ գ. ք.	83 10

ՍԱԼԻՊԻ ԻՄԹԵԼԱԶ ՎԷ ՄԵՍՈՒԼԸ ՂԱԶԵԹԱ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Իտէպիլիւրիմ. Պէն, Բէրինիէր սօգաղընտա 4) նուլմէրօլու խա-
նէնին ալթ գաթընտա իգամէթ իտէրիմ :

Պու քէրիմէլէր իւզէրինէ մատամ վան. Հօք տիթըէտի :

Մ. տը վէրնի, քէլամը չու եօլտա իլէրի կէօթիւրտիւ :

— Ֆադաթ մօնսիէօ, իսմիլի վէ մահէլիլ իգամէթի ան-
լամադ խուսուսընտա պու տէրէճէ մէրադ իթմիլ օլունուլ-
նուլա թէաճճիւպ իտէրսէմ, զանն իտէրիմքի պու պապտէ
սիզ տէ պանա հադգ վէրիթիւնիլ :

— Զիւնքի սիզէ թէաթալիֆ իթմէք իսթմէքիկիմտէ
պէպէպէրիմ վար տըր : Մարքիլին խանէսլիտէ վէրիլէն պա-
լօտա իսմիլիլի պիլմէզ իտիմ, ֆադաթ անլամադ իսթէ-
եօրտուլ :

Մ. տը վէրնի. - (Իսթիհզաբեարի սուրէթտէ.) Աճալիպ,
կիլլի պիր մէմուրիեթիլինի՞վ մի վար տըր :

— Խայր, պէն եալընըք քէնտի իլլէրիմ իլէ մէյղուլ օ-
լունուլ, վէ էկէր միւսաատէ իտէրսէնիլ, իլի սիզէ իլզահ
իտէրիմ :

— Պուեուրուն մօնսիէօ, սիզի տինլէեօրուլ :

Իսկէմէլէրին սէսինտէն, մարքիլ, Մ. տը Գամպօհլուն
օթուրտուղունու անլալը, վէ ֆէվգէլաթէ պիր մէրադա տիւ-
չար օլարադ, տինլէմէսլիտէ տէվամ իթտի :

Վիգօնթ, եալալ պիր սէսլէ, սէօղիւնէ չու վէճէլէ տէ-
վամ իթտի :

— Մօնսիէօ, մարքի վան-Հօքուն խանէսլիտէ լանսղընէ
օյնանըլալ :

— Խաթըրմա կէլիեօր :

— Օեուլն էքէյիճէ խահիլիլ իտի. պաղը պաթիթիւար
օեուլնճուլար տա վար իտի, տէյիլ մի :

Օսգար. - (Իսթիհզաբեարի պիր սուրէթտէ.) Էվլէթ, բէք
գիւեատէ պաթիթիւար վար իտի :

— Մէսէլա պէն պիր թադըրիպ օլունուլմա պիր մէպլաղ
գաղանտըլ :

— Էվլէթ, Էվլէթ, բէք էյի խաթըրմաեօրուլ :

քէնտի լօթունուն էօն ճիհէթիւնտէ օթուրմասընտան ազ սօն-
րա, եանընտաքի լօթ ալըլարադ, իքի տէլիգանլը իշէրի կիր-
տիլէր :

Պու տէլիգանլըլարտան պիրի՝ Շէրիպէն մահէլիլին հաիդ
օլան Մ. Օսգար տը վէրնի իտի : Մէրգուլ, տիրսէկինի լօ-
թուն էօն թարաֆընա տաեթալարադ, օլ տէրէճէ էյիլտիլի,
մարքիլ, տիրպիլինի իլէ սալաեա տօղրու պադմադտա իքէն,
Շէրիպէնի կէօրտիւ, Էկէր մատամ վան-Հօք, գարչընտա
պաղթէթէն ազիմ պիր մուլաթարա գուհուրա կէլէճէկինի
տէրք իթմիլ օլա իտի, պէլքի Շէրիպէնի կէօրտիւկիւ անտէ
հիսս իլլէտիկի հէեէճանը շէտիտ հիսս իլլէմէզ իտի : Լաքին
քէնտիսի գառն թայֆասընա մէնսուպ օլմաթըլա, գալպին-
տէ հասըլ օլան իլթիւրապ ու էնտիլէնի, ֆիթուրսուղըլուգ
մասքէսի ալթընտա կիլլէմէեէ մուվաֆիադ օլարադ, սիմա-
սընտա հիլ պիր կէօնա թէպէտտիւլ էսէրի գուհուրա կէլմէտի :

Պինպալը Գարտէնէ կէլինճէ, օթուրմուլ օլունուլ մա-
հէլլտէն Շէրիպէնի կէօրմէեիլ, դաեթթ սաքին պիր հալտէ
տուրմադտա, վէ Օբէրա թէաթրօսունըն միւտալիմ միւլթէ-
րիլէրինտէն պուլունուլմաթընա տիրպիլինի իլէ սալաեը սէյը
իթմէքտէ իտի :

Բէրտէնին ալըլաճաղը գէման, մարքիլին լօթու գարչը-
սընտաքի լօթ ալըլարադ, Մ. վիգօնթ տը Գամպօհլ, կէօղիւնէ
թէք կէօղիւք գօլմուլ օլունուլ վէ տօտադլարընտա էսէրը
թէպէսիւմ միւլաճէտէ օլունտուղու հալտէ իշէրի կիրտի :

Այնի վաղըթտա պինպալը՝ մարքիլէ տօղրու էեիլէրէք :

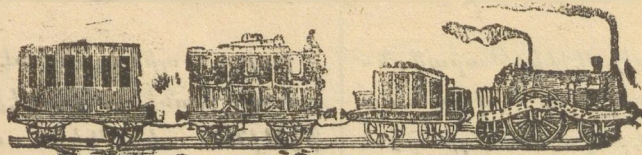
— Մ. տը Գամպօհլ տըր, տէտի :

— Էվլէթ, տէյի մուգապէլէ իթտի :

— Քէնտիսին խանէսլիտէ կէօրմիւլ օլունուլմա զանն
իտիեօրուլ :

— Էվլէթ, չօգ տէֆա կէօրտիկիւմ, վէ պանա հէյքէլ-
թիւրալըք տէրսի վէրմէք իսթէեէն պիր հէյքէլթիւրալ, պու
զաթը պանա էվիմտէ թադտիմ իլլէտի :

Մարքիլ, գալպի՝ մահիեթիւնի անլաեալմաթըլը պիր հէ-



ՆԱԿ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Տերիսա ատեր իյէ Բիւրիւր չեքմէնէ արարնումս իւրան: քարիքար, 1892 Հոկտ. 1 տէն իրիպարի

ՍԹԱՍԻՕՆ		ԳԱԹԱՐ ՆԻՒՄԵՐՈՍԻ																					
ՏԵՐԻՍԱՍԵԹ		8	62	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48
ՔԻՒԶԻԻՔ-Չ Ք ԻՃԷ		ՍԱՊԱՀ										ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԻՔԷԹ										ԱԳՇԱՄ	
Սթապոլ		6	6	30	7	7	30	8	30	9	9	30	10	10	30	11	11	30	12	12	12	1	30
Գուճաքարու		6	9	6	41	7	9	7	33	8	41	9	9	40	10	9	10	39	11	9	11	42	12
Ենի-գարու		6	13	---	7	13	---	8	44	9	13	9	44	10	13	10	43	11	13	11	46	12	13
Սամաթիա		6	19	---	7	19	---	8	50	9	19	9	50	10	18	10	48	11	19	11	52	12	19
Ենի-գուլէ		6	23	6	51	7	23	7	48	8	54	9	54	10	20	10	54	11	23	12	9	12	22
Մագրի-քէոյ		6	8	7	12	7	33	8	01	9	8	---	10	8	---	11	8	11	34	12	19	---	---
Այ-Սթէֆանոս		---	7	26	---	8	12	9	17	---	---	---	10	17	---	11	17	11	44	---	---	---	---
Քիւլիւք-չէքմէնէ		---	7	36	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	11	53	---	---	---	---	---	---

ՍԹԱՍԻՕՆ		ԳԱԹԱՐ ՆԻՒՄԵՐՈՍԻ																					
ՏԵՐԻՍԱՍԵԹ		9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	61
ՔԻՒԶԻԻՔ-Չ Ք ԻՃԷ		ՍԱՊԱՀ										ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԻՔԷԹ										ԱԳՇԱՄ	
Քիւլիւք-չէքմէնէ		---	---	---	7	15	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	7
Այ-Սթէֆանոս		6	30	---	7	21	---	8	30	---	09	50	---	10	30	11	25	---	12	37	---	---	7
Մագրի-քէոյ		6	40	7	13	7	36	8	12	8	41	---	09	41	---	10	40	11	40	12	40	01	10
Ենի-գուլէ		6	52	7	24	7	47	8	24	8	53	9	25	09	53	10	25	10	52	11	55	12	52
Գամաթիա		6	56	7	28	7	51	8	28	8	57	9	28	09	57	10	28	10	56	11	58	12	54
Սթապոլ		7	62	7	34	7	57	8	34	9	3	9	34	10	03	10	34	11	02	12	04	01	02
Ենի-գարու		7	08	7	38	8	1	8	38	9	8	9	38	10	08	10	38	11	0	12	18	01	05
Թամպոլ		7	16	7	4	8	9	8	46	9	16	9	43	10	16	10	46	11	16	12	16	01	16

Հաճմի քիւլիւք էչեա պիւա իսթիսն հէր գաթարտա գապուլ օլունուր: — Հաճմի պիւեիւք էչեաեա կէլիննէ պունլա, եալընը 4 26 իւմէրօլու թրէնլէրտէ գապուլ օլունաճապար տրի:

Եննան իլէ տարպ իթտիկի ճիհէթլէ, իղթիրապընը ալտաթ-մագ մագսէտի իլէ, գաթարիսի իլէ կէօրիւլմէսինտէն տօլաթը մէմնուն օլմագտա իտի:

- Գինպաշը, սէօղէ չու եօլտա տէվամ իթտի:
- Մ. տը Գամպօնլ թէրպիսէ վէ նէգաքէթլի եչերինտէ, վէ ասըլգատէկեանտան պիր քիմնէ տիր:
- Քէնտիսի իլին Շուէտլի տիր տիեօրլար:
- Անասըլ Շուէտլի իսէ տէ, Ֆրանսատա տօղմուլ տուր:
- չօգ վագըթ բէտէրի իլէ չալընըլըմ տըր: Ֆամիլեասը Շուէտ սէրալընտա պիւեիւք պիր մէվգիսէ սահիպ օլմուլ տուր:
- Ջէնկի՞ն մի տիր:
- Խալը, է՛ն չօղու օթուլ գրըգ պին Ֆրանգ իրատա սահիպ տիր: Լաքին պիր կիւն բարլագ պիր իղտիվաճա նալ օլաճագ տըր: Ջիւնքի քէնտիսի կէնն, կիւզէլ վէ ագըլը պիր տէլիգանլը տըր: Անճագ, հէր միտալեանն թէրս թա-րտօթը օլտուղու կիպի, չուրասընը իգրար իսէրիմքի, վի-գօնթօն տա, բէք կիւզէլ իսասէլէրի օլմագլա պէրապէր, գաթլա վէ նիգանը թապիեաթը վար տըր:
- Մարթիգ, Ֆիքրի հագըգէթտէ պաշգա պիր ճիհէթէ հասը օլունմուլ օլտուղու հալտէ, պինպաշըն տիգգաթլէ տինլէեօր կիպի կէօրիւնէրէք:
- Սահի՞ն մի, տէտի:
- Պէնիմ պիլտիկիմէ կէօրէ, չիմսիսէ գատար եիրմի պէլ օթուլ տէֆա տուէլլօ իթմիլ տիր: Նիլաննըլըգտա դա-եթթ մահիր օլուպ, տուէլլօ մահէլլինտէ ֆիվգէլատէ սօվուգ գանլըլըգ իպրաղ իտէր, վէ չօգ տէֆա իսամլին թէլէթ իթմիլ տիր:
- Նէ՛ տէհէթլի հալ...
- Պատէհու մէրգուլմէ, եչնիտէն սահնէե տօղրու տէմնիպ պիրիննի ֆապը տիգգաթլէ տինլէեօր կիպի կէօրիւնտիւ իսէ տէ, հագըգէթլի հալտէ, Շէրիւպէնի կէօրտիկիւնտէն պէրու գալպինտէ հուսուլէ կէլէն հէննէճան ու իղթիրապըն մահի-եթ ու մանէասընը անլամաեա չալընմագտա իտի:

Տիկէր թարաֆտան մարքիլ, վիգօնթ տը Գամպօնլուն, տիւրպինին, տիգգաթը մախսուսէ իլէ քէնտի եանընտաքի լօթա, եանի Մ. Օոգար տը վէրնինին լօթունա աթֆ իթմիլ օլտուղունու դանն իթմէլլէ, պինպաշը Գարտէնին սէօղլէրի օլ վագըթ քէնտիսին սարտը:

- Եա վիգօնթ՝ Շէրիւպէնէ նիսէթի իստիմանէ իլէ պաղ-մագտա օլուպ, պու միւլահագա իլէ մարքիլին գալպի չիտտէթլէ չարմագտա, վէ եախօտ Մ. տը վէրնինին լօթունտա պիր գատըն օթուրմուլ օլմասըլլա, Մ. տը Գամպօնլուն նաղարը տիգգաթը մէգըլըրէեա աթֆ օլունմուլ պուլունմագտա իտի:
- Մարթիլ պիրիննի իսթիմալէ հէնմիլէթ վէրէրէք, դա-րիպ պիր ֆէնալըգ հիսա իթտի:
- Պիրիննի ֆասըլ իսթամ գուլուպ, բէրտէ կնտիկինտէ, վիգօնթ լօթունու թէրք իլլէտի:
- Մատամ վան-Հօր, պիր մուլաթարալ աղլմէտէն գուր-թուլմուլաճասընա նէֆէս ալըպ, աղ սօնրա եանընտաքի լօ-թուն գաթուսու չալընտըլընը իլլիթտի: պու գաթու ալըլտը, վէ եալալ սէսլէ չու սէօղլէրին թէլաթի օլունտուղունու տին-լէտի:
- Մօնսիէօ Օոգար տը վէրնի սի՞ղմիսինիլ:
- Էվլէթ, մօնսիէօ, պէն իմ:
- Մօնսիէօ, պէնիմէ պիր աղ կէօրիւլմէք իսթէլմիսինիլ:
- Մէմնունէն մօնսիէօ:
- Պէն վիգօնթ տը Գամպօնլուն:
- Պիրիննի մօնսիէօ, սէքիլ կիւն մուգատտէմ մարքիլ վան-Հօրուն իսանէսինտէ սիլգէ թէսատիֆ իթտիմ:
- Մարթիլ տիթրէտի, վէ տահա վիեատէ մէրաղլէ գու-լագ վէրտիկինտէ, Մ. տը Գամպօնլուն աթիտէթլի սէօղլէրի իլալէթէն սէօլլէտիկին իլլիթտի:
- Մօնսիէօ, իսմինիլի վէ մահէլլի իգամէթլինիլ արա-մագ իւզըն սէքիլ կիւն վագըթ իլլիթտիմ: Պիր աղ էվլէլ իսէ, իսմինիլի պանա պիլտիլալիլէր:
- Իքիննի նօգթա հագըգընտա տալի սիլի մէմնուն